

SCO & NAFA Campus Rhapsody 校园音乐会

Programme Booklet 节目册

Date: 10.04.2026 | Time: 7.30pm

Venue: UAS National Design Centre Atrium

节目策划：郭勇德，黄晨达

Programme curated by Quek Ling Kiong, Sunny Wong



节目 PROGRAMME

《梅花三弄》 *Three Stanzas of Plum Blossoms*

古琴 Guqin: 汪禹含 Wang Yuhan

琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia

箫 Xiao: 黄显航 Ng Hsien Han

古曲 (顾冠仁 改编)

Traditional (Transcribed by Gu Guanren)

《静默之弦》 *The Silent Strings*

西塔儿 Sitar: 俞嘉 Yu Jia

高音琵琶 Gaoyin Pipa: 王思元 Wang Siyuan

塔布拉鼓 Tabla: Joe Jayaveeran*

孙晶 作曲

Composed by Sun Jing

王辰威 改编

Arranged by Wang Chenwei

七重奏《煞尾》 *Sha Wei*

京胡 / 二胡 Jinghu / Erhu: 邵致诚 Shao Zhicheng

琵琶 Pipa: 王思元 Wang Siyuan

古筝 Guzheng: 许徽 Xu Hui

笛子 Dizi: 黄炜轩 Ng Wei Xuan

唢呐 Suona: 孙继坤 Sun Jikun

打击乐 Percussion: 王雨初 Wang Yuchu, 董家宜 Dong Jiayi

刘青 作曲

Composed by Liu Qing

图例 Legend

* 客卿演奏员 Guest Musician

节目 PROGRAMME

华乐重奏《弹板》*Tan Ban*

马骏 作曲

Composed by Ma Jun

板胡 Banhu: 林祐辰 Lin Yu-Chen

二胡 Erhu: 庄毅 Zhuang Yi, 焦惠 Jiao Hui

笙 Sheng: 郭长锁 Guo Changsuo

扬琴 Yangqin: 瞿建青 Qu Jianqing, 李培宁 Li Peining

琵琶 Pipa: 俞嘉 Yu Jia

中阮 Zhongruan: 何铠均 He Kaijun

大阮 Daruan: 王思元 Wang Siyuan, 满家宏 Man Jiahong

打击乐 Percussion: 邱溪宁 Khoo Sze Ning, 庞星熙 Pang Xingxi

《丰年祭》*Bumper Harvest Worship*

关迺忠 作曲

Composed by Kuan Nai-Chung

《印象国乐》组曲 *Impressions of Chinese Music*

姜莹 作曲

Composed by Jiang Ying

III. 大曲 *Daqu*

新加坡华乐团

SINGAPORE CHINESE ORCHESTRA

成立于1996年的新加坡华乐团是本地的旗舰艺术团体，更是唯一的专业国家级华乐团。自1997年首演以来，拥有超过80名演奏家的新加坡华乐团在肩负起传统文化的传承之际，也以发展和创新为重任。新加坡华乐团赞助人为现任国务资政李显龙，并坐落于被列为国家古迹的新加坡大会堂。新加坡华乐团更通过汲取周边国家独特的南洋文化，发展成具多元文化特色的乐团。各种资源和优势相互交融，使新加坡华乐团成为一支风格独具的优质华乐团。乐团首席指挥郭勇德于2023年上任，原音乐总监葉聰在掌舵20年后，于2023年成为荣誉指挥。

历年来，新加坡华乐团走访了亚洲和欧洲各大城市进行巡回演出，其中包括北京、上海、香港、伦敦等。新加坡华乐团大受好评的海外演出包括2007、2018、2023年的中国上海国际艺术节、2019年的韩国光州音乐会，以及2019年的欧洲巡演，足迹遍及德国柏林、捷克布拉格、意大利弗利，以及希腊约阿尼纳。2022年，新加坡华乐团演奏家前往德国，在“Klassik Open Air”音乐节上与纽伦堡交响乐团同台演出，吸引了超过75,000名观众。

新加坡华乐团十分重视跨文化交流，于2018年与格莱美奖得主、知名小提琴演奏家Joshua Bell一同录制《梁祝小提琴协奏曲》。此曲在2023年推出后立即得到极大回响，荣登英国古典音乐家排行榜前20名，成为第一支登上此排行榜的华乐团。

新加坡华乐团与砂拉越的艺术团体Tuyang Initiative合作，在2022年新加坡国际艺术节呈现了一场名为MEPAAN的演出。MEPAAN结合振奋人心的乐团编曲和令人难以忘怀的原住民曲调，打造出别具一格的音乐体验。乐团也不断委约不同作曲家进行全新创作和编曲，探索不同类型的音乐风格，例如流行音乐、爵士乐、西方古典音乐以及各族民谣。

新加坡华乐团身为人民的乐团，致力宣扬传统华乐之美，传播对于华乐的热情。新加坡华乐团举办多场教育与拓展活动，包括社区音乐会、音乐工作坊、各项比赛，旨在培养新一代的演奏家和音乐爱好者。2007年开展的“关怀系列”音乐会，让新加坡华乐团将音乐疗愈功能带进医院及安老院等护理机构。此外，新加坡华乐团也多次走访校园进行演出，并与新加坡国家青年华乐团紧密合作。

此外，新加坡华乐团也出版了多本关于华乐团历史和杰出演奏家的书籍。如2016年出版的《人民的乐团：新加坡华乐团1996-2016》就回顾了华乐团正式成为专业华乐团的首二十年；2021年出版的《名家·华韵》则为乐团成立25周年的纪念刊物；乐团也于2021年推出了“新加坡华乐团数码典藏”。这典藏乃乐团的数码资料库，收藏了历年来的演出节目册、乐谱、录音录影等，旨在支持有关本地华乐发展的学术研究。

作为出类拔萃的华乐团，新加坡华乐团努力不懈，弘扬“优雅华乐，举世共赏”的使命，继续启发、扶掖后进，培养出一代又一代的爱乐者。

Founded in 1996, the Singapore Chinese Orchestra (SCO) is Singapore's only full-time professional Chinese orchestra. With more than 1.5 million music lovers every year who attend its concerts or tune in to its digital streams, it is renowned for its excellence in traditional Chinese music as well as its unique Singapore flavour.

More than 80 musicians comprise the SCO, which is located at the Singapore Conference Hall in downtown Singapore. It is helmed by Principal Conductor Quek Ling Kiong, who took over the baton in 2023 from Music Director Tsung Yeh (2002-2023; named Conductor Emeritus in 2023).

Over the years, the SCO has toured major cities in Asia and Europe, such as Beijing, Shanghai, Hong Kong, and London. Notable appearances include critically acclaimed concerts in 2007, 2018, and 2023 at the China Shanghai International Arts Festival, a 2019 performance in Gwangju, South Korea, as well as a European concert tour that year to Berlin, Prague, Forlì (Italy), and Ioannina (Greece). In 2022, its musicians travelled to Germany to perform with the Nuremberg Symphony Orchestra at Klassik Open Air, playing to more than 75,000 people.

In the spirit of cross-cultural collaboration, the SCO recorded *Butterfly Lovers* with Grammy Award-winning violinist Joshua Bell in 2018. The recording broke into the United Kingdom's Official Specialist Classical Chart Top 20 when it was released in 2023 – a first for a Chinese orchestra.

Besides being a bastion of traditional Chinese music, the orchestra draws on a wide range of musical influences from Singapore, Southeast Asia and beyond. MEPAAN, a production staged in conjunction with Sarawak-based creative agency The Tuyang Initiative for the 2022 Singapore International Festival of Arts, combined stirring orchestral strains with haunting indigenous melodies. The orchestra also continues to commission original compositions, as well as arrangements of works from different genres, such as pop, jazz, Western classical music, and folk tunes of other ethnic groups.

In keeping with its standing as a "People's Orchestra", the SCO is committed to fostering a love for traditional Chinese music among the wider public. Through extensive education and outreach programmes, including community concerts, workshops, and competitions, it nurtures the next generation of musicians and listeners. The Caring Series, launched in 2007, has brought the healing power of music to people in hospitals, hospices, and elderly homes. The orchestra's musicians also perform regularly at schools, and work closely with the Singapore National Youth Chinese Orchestra (SNYCO). At least nine SNYCO members, tutored by SCO musicians, have joined its ranks.

The SCO has published several books on its history and outstanding musicians. *The People's Orchestra* (2016) looks back on the ensemble's first two decades as a professional orchestra, and *SCO Hidden Gems* was released in 2021 to mark its 25th anniversary. That same year, the orchestra launched a Digital Archival Portal, a repository of house programmes, music scores, recordings and more, which will support academic research.

Through these efforts, the SCO continues to further its mission as a top Chinese orchestra that will inspire and inform generations of music lovers for decades to come.



郭勇德



指挥

郭勇德是新加坡华乐团首位土生土长的首席指挥。他拥有超过25年的指挥经验，广受“人民的指挥”赞誉。在担任10年驻团指挥后，他于2023年出任首席指挥。

郭勇德1997年毕业于上海音乐学院，随即加入新加坡华乐团任打击乐首席。2002年他获新加坡国家艺术理事会颁发青年艺术家奖，2003年成为新加坡华乐团的首位指挥助理，展开专业指挥生涯。2008年，郭勇德从苏黎世艺术大学考取高级指挥文凭，回国后擢升新加坡华乐团副指挥。郭勇德任乐团首席指挥策划了三年乐季“琴·缘”、“融汇”以及“溯源”。期间分别在2023年成为新加坡华乐团的首位指挥助理，展开专业指挥生涯。2008年，郭勇德从苏黎世艺术大学考取高级指挥文凭，回国后擢升新加坡华乐团副指挥。郭勇德任乐团首席指挥策划了三年乐季“琴·缘”、“融汇”以及“溯源”。期间分别在2023年、2024年他带领乐团参加中国上海国际艺术节以及访华巡演。

郭勇德活跃于国际乐坛，在海外享有盛誉。他曾客座指挥上海民族乐团、广东民族乐团、吉林民乐团、香港中乐团、台北市立国乐团和高雄市立国乐团，也曾在欧洲游学期间指挥捷克的多个交响乐团。郭勇德的指挥技法学贯中西，曾受郑朝吉、夏飞云、叶聪、Johannes Schlaefli、Marc Kissoczy、Kirk Trevor、Jorma Panula、Kurt Masur和Kirk Trevor等多位大师指导。此外，郭勇德热心教育，目前也担任新加坡国家青年华乐团的音乐总监。自2004年指挥国家青年华乐团以来，他曾带团巡演，到访北京、上海、苏州、广州、东马哥打基纳巴卢以及古晋，出国参加台南国际艺术节、竹塹国乐节、沙巴民族音乐节等。在2016至2022年间，他作为鼎艺团的首席客座指挥策划了鼎艺华乐室内乐节和以作曲为主题的艺术节——“作弹会”。

郭勇德擅长以叙事性的创新节目和富有激情的指挥风格，把华乐带给普罗大众。由他策划的儿童音乐会、青少年音乐会、母亲节音乐会和走进后台的“Concert-In-Progress”等系列音乐会场场爆满，广受欢迎。为了践行把音乐带给所有人的理念，他于2015年和2019年分别出任新加坡和香港两地各自最大的包容性乐团——紫色交响乐团和“True Colors Symphony”的艺术总监。

郭勇德也是国家艺术理事会文化领航发展奖助金（2013）和新加坡词曲版权协会卓越贡献奖(2016) 以及新加坡华族文化贡献奖个人奖（2025）得主。2019年，新加坡管理大学设立了“郭勇德文化艺术奖学金”，肯定他对艺术领域的贡献。

QUEK LING KIONG

CONDUCTOR

Quek Ling Kiong is the first Principal Conductor of the Singapore Chinese Orchestra (SCO) to have been born and bred in Singapore. Widely hailed as the “People’s Conductor”, he has more than 25 years of professional musical experience under his belt. He assumed the role of Principal Conductor in 2023, after a decade as its Resident Conductor.

He began his journey with the SCO in 1997 as its Percussion Principal after graduating from the Shanghai Conservatory of Music. A rising star, Quek went on to earn the Singapore National Arts Council’s (NAC) prestigious Young Artist Award in 2002. As his focus shifted to conducting, he became SCO’s first Conducting Assistant in 2003, before heading to the Zurich University of the Arts where he obtained a diploma in advanced studies in 2008. He took up the baton as the SCO’s Associate Conductor upon returning. Quek curated three concert seasons since he took over musical leadership as Principal Conductor, and has led the SCO to successful concert tours and international arts festivals, such as the China Shanghai International Arts Festival in 2023 and the China Tour in 2024.

Quek is active in the international music scene, with a robust reputation beyond Singapore’s shores. He has guest-conducted esteemed Chinese orchestras such as the Shanghai Chinese Orchestra, Guangdong Chinese Orchestra, Jilin Chinese Orchestra, Hong Kong Chinese Orchestra, Taipei Chinese Orchestra and Kaohsiung Chinese Orchestra. He also conducted symphony orchestras in the Czech Republic during a residency in Europe. Well-versed in the musical cultures of East and West, he counts maestros Tay Teow Kiat, Xia Feiyun, Tsung Yeh, Johannes Schlaefli, Marc Kissoczy, Kirk Trevor, Jorma Panula and Kurt Masur and Kirk Trevor among his diverse mentors.

Besides helming one of the world’s leading Chinese orchestras, Quek is also passionate about education. He is the Music Director of the Singapore National Youth Chinese Orchestra (SNYCO) and has conducted it since 2004, taking it on tours to Chinese cities of Shanghai, Beijing, Suzhou and Guangzhou, Eastern Malaysian cities of Kota Kinabalu and Kuching. Quek has also led the SNYCO to international arts festivals such as the Tainan International Arts Festival, Hsinchu Chinese Music Festival and East Malaysia Chinese Music Festival. As Principal Guest Conductor of Singapore’s Ding Yi Music Company (2016-2022), he also conceptualised the Ding Yi Chinese Chamber Music Festival and the composition festival Composium.

Quek is known for his bold, charismatic approach to conducting and bringing Chinese orchestral music to the masses through innovative programmes and storytelling. He led the SCO ensemble in sold-out and acclaimed shows such as the Young Children’s Concert, Young People’s Concert, Mother’s Day Concert, and Concert-In-Progress. In line with his desire to bring music to all, he became the Artistic Director of Singapore and Hong Kong’s largest inclusive orchestras – The Purple Symphony and True Colors Symphony – in 2015 and 2019 respectively.

His achievements have garnered him accolades such as the NAC Cultural Fellowship (2013) , the Meritorious Award by the Composers and Authors Society of Singapore (2016), and the Singapore Chinese Cultural Contribution Award in the individual category (2025). The Quek Ling Kiong Arts and Culture Scholarship was also established at the Singapore Management University in 2019 in honour of his contributions to the arts.



黄晨达

华乐系主任



黄晨达出生于音乐世家，毕业于中央音乐学院附中及本科，中国音乐学院硕士。是中央音乐学院唯一考取由附中至本科海外地区全奖学金学生。1997年加入新加坡华乐团，曾任新加坡华乐团高胡副首席逾十年。现任新加坡艺术大学南洋艺术学院华乐系主任。

黄晨达七岁开始在香港、澳门、台湾等地登台演出，并常受邀在电台、电视台表演。八岁与香港管弦乐团在香港红磡体育馆举行的《白金巨星音乐盛会》筹款演出中，被传媒誉为神童。香港名人黄沾更以“未来大师”为题，在《明报》专栏中，评论黄晨达“气定神闲”，“光芒四射”。九岁获香港校际音乐比赛二胡公开组冠军，是至今历年来此项目年纪最小之夺标者。学生时代亦多次在大陆和台湾主辦之国际二胡大赛中屡获名次。

黄晨达在新加坡华乐团任职期间，经常担任独奏，形式与内容多样化，从传统曲目到现代协奏曲，从流行音乐到爵士乐，以及多首委约作品如“天缘”、“暮然回首”等。展现了黄晨达在独奏、重奏以及各种音乐形式上的卓越才能。黄晨达亦受邀在世界各大国际艺术节中表演，并与世界各大中乐团及管弦乐团协奏演出，活跃于世界各地的音乐舞台。

2012年黄晨达接任新加坡南洋艺术学院华乐系主任，把乐团的工作经验以及先进的教育理念带入南艺。近年来，南艺华乐系学生在新加坡华乐比赛以及各大极具声望的国际比赛中表现杰出，屡获佳绩。在晨达的带领下，南艺华乐学生与中国各大顶级音乐院校进行交流和联合演出，获得了各院师生的高度评价和肯定。

黄晨达已录制两张个人独奏专辑，由台湾福茂唱片社出版。

WONG SUN TAT

HEAD OF CHINESE INSTRUMENTAL STUDIES

Wong Sun Tat was born into a family of musicians and is a graduate of the Central Conservatory of Music Affiliated Middle School and its undergraduate programme, as well as the Masters' programme at the China Conservatory of Music. He was the only international student of his generation to be admitted on a full scholarship from middle school through undergraduate studies at the Central Conservatory. In 1997, he joined the Singapore Chinese Orchestra, where he served as Associate Principal *Gaohu* for over ten years. He is currently the Head of Chinese Instrumental Studies at the School of Music, Nanyang Academy of Fine Arts, University of the Arts Singapore (NAFA-UAS).

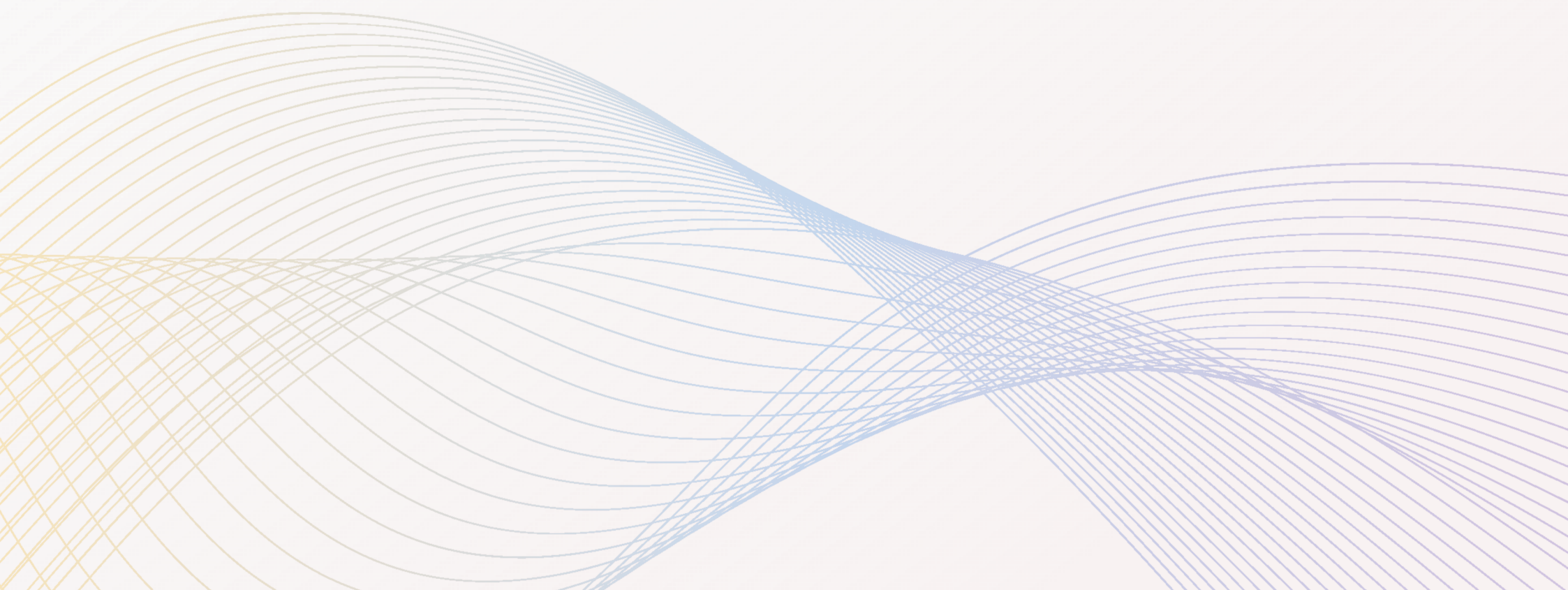
Wong began performing at the age of seven in Hong Kong, Macau, and Taiwan, and was a frequent guest on television and radio. At age eight, he appeared in a charity concert at the Hong Kong Coliseum with the Hong Kong Philharmonic Orchestra, where the media hailed him as a prodigy.

Cultural icon James Wong (黃霞) described him as a 'future maestro' in his Ming Pao column, praising his poise and radiance on stage. At nine, he won First Prize in the open erhu category at the Hong Kong Schools Music Festival, becoming the youngest winner in the history of the competition. As a student, he continued to receive top prizes at international erhu competitions in mainland China and Taiwan.

During his tenure with the Singapore Chinese Orchestra, Wong was frequently featured as a soloist in performances that spanned traditional repertoire, modern concertos, pop, jazz, and commissioned works such as Tian Yuan and Mu Ran Hui Shou. His versatility in solo, chamber, and large ensemble settings has been widely recognised. He has also been invited to perform at major international arts festivals and has collaborated with leading Chinese and Western orchestras on stages around the world.

In 2012, Wong was appointed Head of Chinese Instrumental Studies at the School of Music, NAFA-UAS. Since then, he has brought his professional orchestral experience and progressive educational philosophy into the programme. In recent years, NAFA-UAS students from the Chinese Instrumental Studies programme have delivered outstanding performances at national competitions in Singapore and prestigious international contests. Under his leadership, the department has also engaged in exchanges and joint performances with top conservatories in China, earning widespread praise from faculty and students alike.

Wong has released two solo albums under Taiwan's Decca Records label.



南艺华乐团

NAFA CHINESE ORCHESTRA

南洋艺术学院是新加坡唯一一所接受政府资助并具有华乐系的艺术学院。2012年黄晨达为华乐系首任系主任。南艺华乐系现有来自新加坡，中国，马来西亚，印尼等国家的40多位全职专业学生，隶属华乐系的南艺华乐团也是学院最活跃的表演团体之一。南艺华乐系秉持与行业接轨的教学方针，并发展具有新加坡多元文化融汇下的独特华乐特色。除了独奏方面的训练，更注重学生在重奏、乐队以及教学等各方面的才能，力求培养出一专多能的高质素的新加坡新一代华乐接班人。华乐系学生已在历届新加坡全国华乐比赛中表现杰出，成绩优异。并在香港，俄罗斯，美国等极具声望的比赛中屡获佳绩。

南艺华乐团除了参与学院的演出活动以外，更积极与许多本地社会演出以及慈善义演，也在各种大型活动，典礼仪式以及节日庆典活动中献艺。南艺华乐团曾出访中国，马来西亚，英国，德国，美国，香港，台湾等地表演，广受好评。黄晨达主任带领南艺华乐团与中国各大音乐院校如中央音乐学院附中，中国音乐学院，上海音乐学院，西安音乐学院附中，天津音乐学院，星海音乐学院附中，浙江音乐学院，中国戏曲学院，台南艺术大学等众多高等艺术院校进行互访和联合演出，获得了各院师生的高度肯定。

NAFA is the only government-funded arts institution in Singapore offering a Chinese Instrumental Studies programme. Since 2012, Wong Sun Tat has led the programme, which trains over 40 full-time students from across Asia. The NAFA Chinese Orchestra is one of the academy's most active ensembles, performing regularly and representing the school both locally and abroad.

The programme emphasizes solo performance, ensemble playing, orchestral work, and pedagogy, aligning with industry standards while nurturing a distinctive Singaporean Chinese music identity. Students have excelled in competitions across Singapore, Hong Kong, Russia, the U.S., and beyond.

The ensemble has toured extensively across China, the United Kingdom, and Taiwan, and has collaborated with top institutions such as the Central Conservatory of Music and the National Taiwan University of Arts.



曲目介绍 PROGRAMME NOTES

《梅花三弄》 *Three Stanzas of Plum Blossoms*

古曲（顾冠仁 改编） Traditional (Transcribed by Gu Guanren)

古琴、琵琶、箫三重奏《梅花三弄》由顾冠仁编配，在保留古琴原曲“三弄”核心主题的基础上，巧妙融合箫的苍凉与琵琶的灵动。乐曲前半部分以清冷的泛音勾勒出月下梅影的静谧意境，后半部分则通过三件乐器的交织对话，表现风雪中梅花的摇曳风骨与坚韧气节，最终归于深远宁静，构成一幅有声的立体文人画卷。

This work for Guqin, Pipa, and Xiao retains the core thematic material of the original guqin piece *Three Stanzas of Plum Blossom*, while reimagining it through a chamber setting. It juxtaposes the austere timbre of the xiao with the liveliness of the pipa.

The opening section employs clear, cool harmonics to evoke plum blossoms under moonlight. In the second section, the three instruments engage in an interwoven dialogue, suggesting the blossoms' gentle sway in wind and snow. The work gradually returns to a state of stillness, forming a layered and sonorous evocation of a literati painting.

《静默之弦》 *The Silent Strings*

刘青 作曲， 王辰威配器 Composed by Liu Qing, Arranged by Wang Chenwei

孙晶原本为琵琶与印度鼓创作的《静默之弦》借鉴了印度传统乐器西塔琴的演奏方式；如滑音、装饰音的处理，以及对共鸣弦的模仿。

作曲家的灵感来源于印度文学家泰戈尔的诗《形之海洋》，其结尾如下：

“我将带着生命之琴，步入无底深渊畔的厅堂，那里回荡着无音之弦的乐声。
我将调整琴弦，使之与永恒之音共鸣。待它泣尽最后的音符，便将静默的琴轻放于静默者足下。”

“无音之弦”隐喻着超验的宇宙天籁。诗中将生命之琴依循永恒真理调正，最终臣服于那寂默无形的神明。

西塔琴、高音琵琶、印度鼓与大乐队版本是王辰威应新加坡华乐团委约而改编，在原谱的基础上谱写了新的对位声部，使两种弹拨乐器交相辉映。

Originally composed by Sun Jing for Pipa and Indian percussion, *The Silent Strings* draws on the playing techniques of the sitar, including its glides and ornamentation, while also imitating the qualities of its sympathetic strings.

The composer was inspired by Rabindranath Tagore's poem *Ocean of Forms*, which ends as follows:

“I shall tune it to the notes of forever, and when it has sobbed out its last utterance,
lay down my silent harp at the feet of the silent.”

The “toneless strings” allude to the transcendental harmony of the cosmos. The harp, an analogy for life itself, is tuned to eternal truths, and ultimately surrendered to the silent and formless divine.

In this orchestrated arrangement featuring the Sitar, Gaoyin Pipa, and Indian Percussion, commissioned by the Singapore Chinese Orchestra, Wang Chenwei wove in new counterpoint to the existing score, fostering a dynamic dialogue between the two plucked-string instruments.

曲目介绍 PROGRAMME NOTES

《煞尾》 *Sha Wei*

刘青 作曲 Composed by Liu Qing

“煞尾”京剧锣鼓经中干净利落的收头。作品始终围绕着这一强劲节奏材料，并在各样乐器上寻找模仿京剧打击乐的音色，达到节奏材料与音色材料的统一，同时也借用唢呐的特殊演奏法来勾画京剧中的人物形象。全曲以两种对抗性的元素，即铿锵有力的节奏点状素材与婉转流畅的旋律线性素材为结构作品的两大框架，并在乐曲的结尾处将清透秀丽的京剧曲牌显现于一片热烈繁杂的音响之后，将“煞尾”留于听者的回味之中。

In the tradition of Peking Opera, *Sha Wei* refers to a brilliant and incisive rhythmic cadence performed by the percussion section, typically built from recurring rhythmic patterns. This material forms the basis of the work’s musical language.

The composer integrates instrumental colours that evoke the sonorities of Peking Opera percussion, while extended techniques on the suona are used to suggest operatic character types.

Two contrasting elements shape the work: sharply articulated rhythmic material and more lyrical, linear melodic writing. These are set against one another to form the structural framework of the piece. Towards the end, the lively and festive atmosphere of Peking Opera emerges, leaving the distinctive *Sha Wei* gesture resonating in the listener’s memory.

陇东道情《弹板》 *Tan Ban*

马骏 作曲 Composed by Ma Jun

品音乐素材源于陇东道情唱腔过门“弹板”，快板热烈粗犷，慢板部分以器乐“对奏”和“独白”为表现形式，突出了陇东道情粗犷明快、悠扬婉转、深沉哀怨、诙谐风趣的音乐特点，具有浓郁的地方戏曲特色。

The musical material of this work is derived from *Tan Ban*, a melodic interlude from the Longdong Daoqing vocal tradition. The fast sections are lively and robust, while the slower passages are more introspective and lyrical.

The piece highlights the distinctive musical language of Longdong Daoqing — bold yet expressive, and at times plaintive — conveyed through instrumental interplay and soloistic passages, reflecting the regional operatic style.

曲目介绍 PROGRAMME NOTES

《丰年祭》 *Bumper Harvest Worship*

关迺忠 作曲 Composed by Kuan Nai-Chung

台湾原住民每年都举行盛大的祭祀活动，称为“丰年祭”(Bumper Harvest Worship)。这首乐曲，描写他们唱歌跳舞，感谢神明赐给他们丰收的欢乐场面。曲子分为带有神秘色彩的散板的序奏，团聚时载歌载舞的快板，诚心感念天地恩赐的中板，最后回到更疯狂的欢庆大丰收的快板结束全曲。

Taiwanese aboriginals hold a large-scale sacrificial ceremony, named *Bumper Harvest Worship* every year. This piece depicts the joyous scenes of the celebration, in which the aboriginals express their gratitude to the God for the plenteous harvest given. The piece is divided into the mysterious overture, the allegro depicting the happiness of reunion, the moderato portraying the sincere prayers for blessings and lastly the allegro which ends the bumper harvest celebration.

《印象国乐》组曲 *Impressions of Chinese Music*

姜莹 作曲 Composed by Jiang Ying

III. 大曲 *Daqu*

该组曲选自姜莹作曲的民族乐剧《印象国乐》，它以传统为基础、以创新为手段。

第三乐章《大曲》的曲名来自唐代大型艺术表演形式，旋律动机从破译的敦煌古谱中找到灵感，以现代审美的音乐语言,重塑了千年古谱中所传递的音乐密码，作品展现出泱泱大国的文化辉煌，体现了中华民族的精神传承与信仰追求！

This medley is derived from *Impressions of Chinese Music*, a Chinese musical composed by Jiang Ying. The piece is grounded in tradition and expressed through modern innovation.

The third movement “*Daqu*” comes from a large-scale performing arts form in the Tang Dynasty. The motive for the melody was found in a deciphered ancient Dunhuang score. Modern musical aesthetics are employed to give new form to the musical code contained in a thousand-year-old score. What results is a work that captures the cultural splendor of a majestic country, as well as the Chinese people's spiritual heritage and pursuit of faith.

管乐 Winds

笛子 Dizi

尹志阳 Yin Zhiyang*
SCO 吹打声部长、笛子首席
Winds & Percussion Section Leader/Dizi Principal

陈思睿 Chen Sirui

蒋心童 Jiang Xintong

黄炜轩 Ng Wei Xuan
NAFA 管乐声部长 Section Leader (Wind)

陈奕榮 Tan Yee Yong Clevon

管子 Guanzi

王艺锦 Wang Yijin

高音笙 Gaoyin Sheng

郭长锁 Guo Changsuo*
SCO 笙首席 Sheng Principal

中音笙 Zhongyin Sheng

楊心瑜 Yang Sin-Yu*

低音笙 Diyin Sheng

林向斌 Lim Kiong Pin*

高音唢呐 Gaoyin Suona

靳世义 Jin Shiyi*
SCO 唢呐/管首席 Suona/Guan Principal

孙继坤 Sun Jikun
NAFA 唢呐首席 Suona Principal

中音唢呐 Zhongyin Suona

常乐 Chang Le*
SCO 唢呐副首席 Suona Associate Principal

王艺锦 Wang Yijin

低音唢呐 Diyin Suona

刘江 Liu Jiang*

古筝/打击乐

Guzheng/Percussion

古筝 Guzheng

邱溪宁 Khoo Sze Ning

打击乐 Percussion

陈乐泉 Tan Loke Chuah*
SCO 副首席 Associate Principal
温馨 Wen Xin
NAFA 打击乐部长 Section Leader (Percussion)

陈奕帆 Chen Yifan

董佳宜 Dong Jiayi

宫宜慧 Gong Yihui

邱溪宁 Khoo Sze Ning

庞星熙 Pang Xingxi

沈琦 Sim Kee

王茜韵 Wang Xiyun

王雨初 Wang Yuchu

王铮舒 Wang Zhengshu

韦文怡 Wei Wenyi

颜昕钰 Yan Xinyu

曾沁悦 Zeng Qinyue

曾馨仪 Zeng Xinyi

张琪媛 Zhang Qiyuan

图例 Legend

* SCO 演奏家 SCO Musician



Established in 1984, the Nanyang Academy of Fine Arts (NAFA) School of Music is Singapore's only conservatoire that develops both Western and Chinese music, supported by an international faculty of artists and educators. Guided by NAFA's vision of enriching lives and communities through education and practice, the School of Music nurtures a diverse cohort of local and international students, offering rigorous artistic training from diploma to postgraduate levels.

Its curriculum is shaped by long-standing collaborations with world-leading institutions, including the Royal College of Music, London, and the Central Conservatory of Music, Beijing. These partnerships strengthen the School of Music's mission to inspire learning and growth through the arts, advancing artistic excellence, intercultural understanding, and global exchange.

Performance is at the heart of the School of Music's identity. Students perform regularly on stages, across Singapore's major concert halls, from regional to international festivals. The impact of its training is evident across the nation: alumni such as Dedric Wong (Resident Conductor of the Ding Yi Music Company, Music Director of the Asian Cultural Symphony Orchestra), Darius Lim (Founder and Artistic Director, Voices of Singapore), Benjamin Boo (Principal Percussionist, Singapore Chinese Orchestra), Alexander Ian Oon (Principal Horn, Sun Symphony Orchestra, Vietnam), and internationally acclaimed singer-songwriter Isyana Sarasvati exemplify the breadth and success of NAFA graduates in performance, leadership, creative practice, and arts education.



A WORLD- FIRST IN MUSIC EDUCATION

With the establishment of the University of the Arts Singapore (UAS) in 2023, and as one of its founding institutions, NAFA|UAS — with the approval of the Ministry of Education — is proud to present the Bachelor of Music (Honours) with the Royal College of Music, London, the first joint degree RCM has ever conferred with an overseas partner.

This historic programme marks the next chapter in a 15-year partnership between NAFA and RCM. What began as a two-year top-up degree has now evolved into a full four-year joint degree, jointly conferred by University of the Arts Singapore and Royal College of Music, London. It is both a recognition of mutual trust and shared values, and a testament to NAFA's role in shaping music education in Singapore and the region.

The new degree redefines conservatoire education for the twenty-first century — rooted in Singapore's multicultural, multidisciplinary environment, enriched by global exposure, and supported by the prestige of one of the world's leading conservatoires. Students will benefit from the highest standards of artistic training, while gaining the versatility, creativity, and cultural fluency to lead in performance, education, and the wider creative economy.

Applications are now open for the inaugural cohort commencing in Academic Year 2026. This is more than a degree: it is the evolution of a partnership, and the beginning of a world-first model of higher music education anchored in Singapore, connected to the world.

全球首创的高等音乐教育新篇章



随着新加坡艺术大学（UAS）于2023年的成立，南洋艺术学院（NAFA）作为创校学院之一，正式获得学位授予权。在教育部批准下，NAFA隆重宣布与伦敦皇家音乐学院（Royal College of Music, RCM）联合开办音乐学士（荣誉）学位课程——这是RCM首次与海外院校共同授予学位。

这一历史性项目见证了NAFA与RCM长达15年的合作迈入新阶段。从最初的两年制学士学位衔接课程，发展成为由UAS与RCM共同颁授的四年制荣誉学士学位。这不仅体现了双方的信任与共同价值观，也彰显了NAFA在新加坡乃至区域音乐教育中所发挥的重要作用。

该课程为二十一世纪重新定义了音乐学院教育——扎根于新加坡多元文化与跨学科的环境，结合世界级的国际视野，并承载全球顶尖音乐学院的声誉。学生将在最优质的艺术训练中，培养多面性、创造力与跨文化的艺术素养，从而在演奏、教育与更广阔的创意产业中引领未来。

首届招生现已启动，课程将于2026学年正式开班。这不仅仅是一项学位，更是合作的升华，亦是全球高等音乐教育在新加坡落地生根、连接世界的新典范。

EXPLORE NAFA'S FACULTY OF PERFORMING ARTS

Scan the QR codes below to learn more about our three Schools, including programme structures, artistic focus, and opportunities for collaboration and student exchange.

SCHOOL OF MUSIC



SCHOOL OF THEATRE

SCHOOL OF DANCE



CONCERT SERIES

OPERA CARNIVAL

A Joint Concert between
Nanyang Academy of Fine Arts and
Hong Kong Academy for Performing Arts

The Nanyang Academy of Fine Arts and The Hong Kong Academy for Performing Arts reunite for their second joint concert at NAFA, recalling their 2024 debut in Hong Kong. The programme explores love, faith, longing, and disguise. Drawing from a broad historical and stylistic spectrum, the repertoire includes scenes from **Così fan tutte**, **Le nozze di Figaro**, and **Die Zauberflöte** by Mozart; **La Cenerentola** by Rossini; **L'elisir d'amore** by Donizetti; **Faust** by Gounod; **The Old Maid and the Thief** by Menotti; and **The Enchanted Pig** by Dove.

**THURSDAY,
16 APRIL 2026**

7:30 PM

(Duration: 90 minutes, including a 10-minute intermission)

**LEE FOUNDATION
THEATRE, NAFA
CAMPUS 3**



SCAN TO REGISTER
FREE ADMISSION

https://nafaxhkapa_2026.eventbrite.sg

Curators:



Prof. Nancy Yuen

HEAD OF VOCAL STUDIES
(HKAPA)



Dr. Jessica Chen Hsing An

HEAD OF VOCAL STUDIES
(NAFA | UAS)

Répétiteurs:



Prof. Hsu Wei-en

RÉPÉTITEUR (HKAPA)



Mr. Nicholas Loh

RÉPÉTITEUR (NAFA | UAS)

DONOR RECOGNITION

We are grateful for the generosity of the following companies and individuals who have contributed during the period of 1 April 2024 to 31 March 2025.

Donations of S\$300,000 and above

TF IPC Ltd.

United Overseas Bank Limited

Donations of S\$50,000 to S\$299,999

Ho Christopher Wing On

Mapletree Investments Pte Ltd

Ooi Choon Jin

Singapore Totalisator Board

Tan Chay Bing Education Fund

Tan Chin Tuan Foundation

Tan Ean Kiam Foundation

Donations of S\$10,000 to S\$49,999

Angles World Pte Ltd

Arcosa Collective Limited

Aureus Group Pte Ltd

Ben Foods (S) Pte Ltd

Cheong Hee Kiat

Choo Chiau Beng

Choong Wei Jun Leon

Chuah Chee Leng Gerard

Gog Soon Joo

Hong Leong Foundation

Lam Thye Hang Pte Ltd

Low Sin Leng

National Parks Board

Oversea-Chinese Banking Corporation Limited

Pang Kok Lian

Rigel Technology (S) Pte Ltd

Tay Wei Yuan Lionel

The Masonic Charitable Fund

The Ngee Ann Kongsi

Wong Thien Chong Marcus

Woon Brothers Foundation Pte Ltd

Zu-Lin Temple Association

Donations of S\$1,000 to S\$9,999

Alphasia Pte Ltd
Anonymous Donors on Giving.sg
Banyan Tree Holdings Ltd
Beautiful Mind Charity
Cham Tao Soon
Chen Hsing An Jessica
Chia Wei Khuan
CLA Global TS Holdings Pte Ltd
Co Susan Y
Fung John Chye
Goh Heng Kiat
Goldbell Foundation
Heeton Holdings Limited
Heng Chiang Gnee
Ho Bee Foundation
International Women's Forum Singapore
Kan Shook Wah
Kingsmen Exhibits Pte Ltd
Koh Lin-Net
Krislite Pte Ltd
Lee Foundation Singapore
Li Foundation Limited
Lim Teik Thye
Liu Jianhua
Loh Ban Chye
Low Lee Chen Dana
Lucy Ooi Chung Mui
Luxe Maison Pte Ltd
Mencast Holdings Ltd
Mitsubishi Electric Asia Pte Ltd
Newpack Corporation (S) Pte Ltd
Ngee Cheng Electric Company Pte Ltd
Norfolk Group
Nuri Holdings (S) Pte Ltd
Obgyn Consultants Pte Ltd
Philbert Gomez
Planworth Global Factoring (S) Pte Ltd
Robert Tan Sin Chuan
Roland Ng
Sato Kogyo (S) Pte Ltd
Season Global Trading Pte Ltd
Sembcorp Energy for Good Fund

Simon Ong Chin Sim
Soh Wai Lan
Soo Tah Keng Jerry
Tan Kwang Hwee
Tanah Merah Country Club
Tang Kim Siong
Tanya Shariff & Sriram Vaidhya
The Canary Diamond Company Pte Ltd
Tiki International Enterprises Pte Ltd
Varun Dutt & Sandy Ma
Vincent Lee Tuan Aun
Wong Chee Herng
Yap Chin Kok Robert
YM Holdings Pte Ltd
Yong Kon Yoon

Giving Month

Together, We Grow
Give the gift of education

1 in 3 students at NAFA come from low-income families and many of them juggle work and studies just to keep going. Your contribution can help them to take a step away from their work commitments and focus more fully on their academic goals.

☀️ You can make a difference.

Every dollar raised supports Merit Awards for students in need, recognising commitment and potential while easing financial pressures.

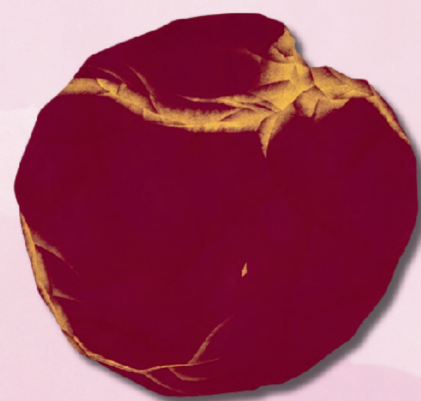
Join us in helping more students focus on learning, creating, and growing.

Together, we grow.



UEN 201006523MSF1

Key in 'Giving Mth 2026'
in the reference field



Receive a Wearable Art Series pin and enjoy
2.5x tax deduction when you donate \$50+!

Send us your paynow screenshot
to givetonafa@nafa.edu.sg

 NAFA

 NAFA_SG

 NAFA.SCHOOL.OF.MUSIC

 NAFA_SG

 school/nafasg

 NAFASG

Nanyang Academy of Fine Arts

80 Bencoolen Street Singapore 189655

Tel: 6512 4000

www.nafa.edu.sg